



# Valorile noastre

**Un cadru pentru activitatea noastră de zi cu zi**

**Împărtășim trei valori esențiale: Echipa, Încrederea și Acțiunea. Aceste valori sunt motorul care-i pune în mișcare pe angajații Alstom în viața lor profesională.**

## Echipa

Afacerea Alstom are la bază realizarea unor proiecte care necesită disciplină și efort pentru a fi executate cu succes.

Munca în echipă este modul prin care ne atingem obiectivele colective și individuale. A lucra în echipă înseamnă a colabora la toate nivelurile organizației, iar această filozofie se extinde și la nivelul partenerilor externi. Este vorba și despre crearea unei rețele, pentru a profita la maximum de toate competențele disponibile. Dezvoltarea unui spirit de echipă este un aspect esențial pentru a fi siguri că fiecare angajat are o contribuție la succesul Companiei, existând un efort colectiv pentru a duce la bun sfârșit proiectele clienților.

## Încrederea

Alstom, cu activitățile sale, mai multe structuri de management, unități, fabrici și țări, este, prin definiție, o companie complexă. Încrederea este esențială pentru administrarea corespunzătoare a afacerii noastre și gestionarea eficientă a proiectelor.

Încrederea merge mână în mână cu profesionalismul, integritatea, conformitatea și responsabilitatea. Încrederea reciprocă între colegi, conducere și partenerii externi face posibilă responsabilizarea și delegarea autorității. În schimb, fiecare persoană căreia i se delegă sarcini este responsabilă pentru deciziile luate, pentru acțiunile sale și consecințele acestora. Când colaborăm într-un spirit de încredere, suntem deschiși la mediul nostru profesional și avem o conduită etică și transparentă în tot ceea ce facem.

## Acțiunea

Alstom se angajează să le ofere clienților produse și servicii care să se ridice la nivelul așteptărilor acestora în ceea ce privește prețul, calitatea și termenele de livrare. Pentru a ne respecta angajamentele față de clienți, acțiunea este o prioritate pentru noi toți.

Acțiunea presupune o abordare care să pună în prim-plan excelența în executare. Această filozofie implică stabilirea unor priorități pentru a respecta termenele stabilite și pentru a ne asigura că tot ceea ce facem generează valoare. Acțiunea are la bază ideea de a fi utili pentru toate părțile interesate, atât interne, cât și externe, și de a ne respecta angajamentele.

# Mesaj de la președintele și directorul executiv al companiei

## „Împărtășim o cultură profundă în materie de etică și valori comune. Noi suntem Alstom.”

Alstom depune eforturi pentru a fi partenerul preferat pentru soluțiile de transport la nivel mondial. Esența acestei strategii o reprezintă angajamentul nostru fundamental de a avea o conduită etică. Avem o obligație față de angajații și clienții noștri, precum și față de acționari și alte părți interesate, de a menține cele mai ridicate standarde de conduită, respectând legile în vigoare și regulile și procedurile interne. Această abordare nu doar că este cea corectă, ci este și potrivită pentru afaceri. Este integrată în valorile noastre esențiale (Echipe, Încrederea și Acțiunea), care ne ghidează toate acțiunile în calitate de angajați Alstom.

Acest Cod de etică trebuie să fie un punct de referință pe parcursul carierei noastre la Alstom. În calitate de nou angajat, vă invit să citiți și să vă însușiți principiile și regulile Codului nostru de etică și să căutați îndrumare dacă aveți întrebări de orice fel. Pe măsură ce ne dezvoltăm în cadrul Companiei, vă invit să fim un exemplu pentru colegii noștri și să căutăm oportunități de a participa în eforturile noastre de a clădi o afacere etică, inclusiv devenind, de exemplu, membri în comunitatea noastră de ambasadori ai eticii și conformității.

Codul nostru de etică nu poate exista fără noi, echipa Alstom. Îmbunătățirea continuă și măsurile corective sunt o parte integrantă a procesului de conformitate. Dacă sunteți îngrijorați sau sunteți martori la comportamente inacceptabile, vă îndemn să utilizați sistemul nostru intern de raportare, Procedura de alertare Alstom, pentru a aduce problemele în atenția echipei responsabile de etică și conformitate. Încălcările regulilor noastre vor duce la măsuri disciplinare adecvate și mă voi asigura că nicio persoană care ridică o problemă nu va face obiectul unor acțiuni represive de niciun fel.

Valorile noastre și regulile referitoare la etică sunt o sursă de mândrie și unitate în cadrul Alstom. Acestea sunt unele dintre cele mai de preț valori ale noastre și vor fi în continuare o sursă de putere și îndrumare pentru noi. Este esențial pentru un viitor de succes ca fiecare dintre noi să respecte zi de zi angajamentul de a aplica principiile Codului de etică și de a-l promova atât în cadrul echipelor noastre, cât și pe plan extern.



**Henri Poupart-Lafarge**  
Președinte și director executiv



# Cuprins

<b>Valorile noastre</b> .....	2
<b>Mesaj de la președintele și directorul executiv al companiei</b> .....	3
<b>Introducere</b> .....	6
<b>Cine trebuie să aplice Codul de etică</b> .....	6
<b>Responsabilitățile dvs. în calitate de angajați Alstom</b> .....	7
<b>Responsabilitățile dvs. în calitate de manageri Alstom</b> .....	7
<b>Respectarea principiilor de etică în luarea deciziilor</b> .....	8
<b>Programul de integritate Alstom</b> .....	9
<b>Obținerea de informații și de răspunsuri la întrebările dvs.</b> .....	9
<b>Semnalarea unei probleme</b> .....	10

<b>Principiile noastre fundamentale</b> .....	11
Respectare legilor și reglementărilor .....	11
Respectarea tuturor regulilor și politicilor Alstom .....	11
Prevenirea corupției și dării de mită .....	12
Respectarea legilor privind concurența .....	13
Îndeplinirea sarcinilor în ceea ce privește controlul intern și divulgarea informațiilor .....	14
<b>Regulile noastre esențiale</b> .....	15
<b>Dezvoltarea încrederii în relațiile cu partenerii noștri de afaceri</b> .....	15
Clienții .....	15
Furnizorii și contractanții .....	15
Partenerii de vânzări .....	16
Contractele guvernamentale .....	16
Controalele privind exporturile și restricțiile comerciale .....	17
Combaterea spălării banilor .....	17
Conflictele de interes .....	17
Cadourile și ospitalitatea .....	18
<b>Asumarea unui rol esențial în mediul nostru</b> .....	19
Protecția mediului .....	19
Relațiile cu comunitatea .....	19
Contribuțiile politice și activitatea politică .....	20
Contribuțiile caritabile .....	20
Sponsorizarea .....	20
<b>Cultivarea unui spirit de echipă</b> .....	21
Respectarea drepturilor omului .....	21
Relația cu angajații .....	21
Managementul carierei pentru angajați .....	21
Egalitatea de șanse și diversitatea .....	22
Sănătatea și siguranța .....	22
Securitatea angajaților .....	23
Confidențialitatea datelor .....	23
<b>Protejarea bunurilor Alstom</b> .....	24
Resursele de comunicare .....	24
Respectarea informațiilor confidențiale .....	25
Proprietatea intelectuală .....	25
Utilizarea abuzivă a informațiilor confidențiale .....	26
Comunicarea cu analiști și/sau investitori .....	26
Comunicarea cu presa .....	27
Utilizarea rețelelor sociale .....	27

# Introducere

Fiind o companie multinațională, Alstom respectă toate legile și reglementările din țările în care operează. În cazul nerespectării acestor legi și reglementări, Alstom și persoanele implicate pot face obiectul unor importante sancțiuni civile și penale.

Alstom a decis să stabilească reguli stricte, care impun standarde foarte ridicate. Alstom nu tolerează nicio abatere de la reguli. Codul de etică definește valorile noastre și explică angajamentul nostru de a avea o conduită legală și etică oriunde ne desfășurăm activitatea. Pentru unele chestiuni se oferă îndrumare în Codul de etică. Cu toate acestea, Codul de etică nu este conceput să acopere fiecare subiect: este gândit la nivel înalt, în așa fel încât să vă ajute să abordați problemele cu care s-ar putea să vă confrunțați în munca din fiecare zi. Acolo și atunci când este cazul, vă recomandăm să consultați instrucțiunile mai detaliate furnizate de Alstom.

Codul de etică vizează toți angajații, inclusiv managerii și persoanele din conducerea Alstom, precum și membrii Consiliului de administrație atunci când acționează în probleme care țin de Alstom. În continuare, termenul „angajați” face referire la angajați, manageri, persoane din conducere și directori. Toți angajații trebuie să găsească timpul pentru a se familiariza cu conținutul Codului de etică.

Respectarea prevederilor Codului de etică va contribui la protejarea companiei Alstom și a dvs. Codul nu se aplică doar în cazul dvs., ci vizează și fiecare structură în care Alstom deține interese sau participații, inclusiv filiale, companii afiliate, societăți mixte și consorții.

În cazul în care vă confrunțați cu o problemă de etică, contactați întotdeauna persoana cea mai potrivită să vă ajute, inclusiv un membru al departamentului de etică și conformitate, dar fără limitare la acesta. Pentru că unele situații pot fi delicate și dificile, putând exista mai multe răspunsuri corecte, vă recomandăm să consultați Codul de etică. Codul de etică și instrucțiunile conexe Alstom sunt actualizate cu regularitate. Este recomandat să fiți la curent cu fiecare actualizare, să adresați orice fel de întrebări ați avea și să aplicați cea mai recentă versiune a regulilor aplicabile.

## Cine trebuie să aplice Codul de etică

- Toți angajații Alstom;
- Orice entitate creată cu unul sau mai mulți parteneri și controlată de Alstom. Printre entități se numără următoarele (fără limitarea la acestea): filiale, companii afiliate controlate de Alstom, societăți mixte controlate de Alstom;
- Se așteaptă ca orice alte entități care nu sunt controlate de Alstom, inclusiv societăți mixte și membrii ai unor consorții, dar fără limitare la acestea, să aplice principiile prezentate în Codul de etică. Când o astfel de entitate nu respectă aceste reguli de etică și proceduri de conformitate, angajații Alstom trebuie să ia măsurile corespunzătoare, cum ar fi informarea managerului direct, întreprinderea unor acțiuni corective și impunerea de sancțiuni.

# Responsabilitățile dvs. în calitate de angajați Alstom

**În calitate de angajați Alstom, trebuie să dați un exemplu de conduită etică și conformă. Este important ca dvs.:**

- Să aveți cunoștințe de bază privind problemele și sfaturile conexe abordate în Codul de etică;
  - Să fiți la curent cu orice actualizare a Codului de etică, pentru că se așteaptă de la dvs. să aplicați prevederile celei mai recente versiuni a documentului;
  - Să înțelegeți bine instrucțiunile și procedurile Alstom relevante pentru funcția dvs. și să aveți întotdeauna informații complete și la zi;
  - Să contactați conducerea sau orice altă persoană, adică membrii departamentelor juridic, de control intern, audit intern, etică și conformitate sau ambasadorii eticii și conformității sau reprezentanții departamentului de resurse umane, dacă aveți orice fel de întrebări legate de programul de integritate Alstom (inclusiv Codul de etică sau instrucțiunile Alstom);
  - Să știți cum să utilizați procedura de alertare Alstom și orice alte canale, pentru a semnaliza o problemă, în conformitate cu legile și reglementările aplicabile în țara dvs.
- În cazul nerespectării Codului de etică, nu doar Alstom ar putea face obiectul unor sancțiuni, ci și dvs. în calitate de angajați.

# Responsabilitățile dvs. în calitate de manageri Alstom

**Conduita etică și conformă începe de la cel mai înalt nivel. În calitate de manageri Alstom, responsabilitățile dvs. le depășesc pe cele ale unui angajat. Trebuie să impuneți standarde înalte de conduită etică și trebuie să vă respectați angajamentele. Aveți următoarele sarcini:**

**Promovare:**

- Trebuie să aveți cunoștințe aprofundate privind problemele și sfaturile conexe abordate în Codul de etică;
- Trebuie să le puteți împărtăși angajaților și, dacă este cazul, partenerilor care fac afaceri cu Alstom și care reprezintă compania Alstom, cunoștințe legate de Codul de etică și instrucțiunile relevante Alstom, precum și legile și reglementările aplicabile;
- Trebuie să vă asigurați că echipa dvs. este instruită în ceea ce privește Codul de etică și politicile Alstom relevante;
- Trebuie să identificați riscurile privind conformitatea în afaceri și să le atenuați în mod proactiv;
- Trebuie să vă asigurați că procesele, concepute pentru a răspunde zonelor de risc specifice domeniului dvs., sunt comunicate la nivelul întregii organizații și că acestea sunt înțelese și implementate.

#### **Detectare și răspuns:**

- Trebuie să promovați procedura de alertare Alstom în cadrul echipei dvs. în conformitate cu legile și reglementările aplicabile din țara dvs.;
- Trebuie să înaintați, fără întârziere, orice problemă care v-a fost raportată, persoanelor competente, adică echipei de management, membrilor departamentelor juridic, de control intern, audit intern, etică și conformitate sau ambasadourilor eticii și conformității sau reprezentanților departamentului de resurse umane;
- Trebuie să luați decizii și măsuri corective, pentru a remedia eventualele probleme în colaborare cu persoanele competente relevante.

În cazul nerespectării Codului de etică, nu doar Alstom ar putea face obiectul unor sancțiuni, ci și dvs. în calitate de manageri.

## **Respectarea principiilor de etică în luarea deciziilor**

- Respectați cu strictețe regulile și instrucțiunile Alstom;
- Judecați rațional;
- Nu puneți compania Alstom într-o situație nelegală sau îndoielnică din punct de vedere etic;
- Evitați chiar și aparența unui comportament necorespunzător;
- Nu vă implicați într-o situație care ar putea genera un conflict de interese sau percepția unui conflict de interese, adică un conflict între interesele dvs. personale și obligațiile profesionale;
- Nu luați decizii a căror justificare în fața colegilor, familiei și rudelor v-ar pune într-o situație stânjenitoare;
- Nu luați decizii care ar putea afecta reputația Alstom.



# Programul de integritate Alstom

Programul de integritate este în curs de implementare și este monitorizat la nivelul întregii companii, fiind responsabilitatea directorului pentru conformitate. Programul are la bază cele mai bune practici referitoare la etică și conformitate din domeniul de activitate al companiei și este actualizat cu regularitate, pentru a vă ajuta pe dvs., angajații, să acționați în mod corespunzător.

Instrucțiunile referitoare la etică și conformitate, precum și regulile și procedurile sunt elaborate de departamentul de etică și conformitate. Acestea sunt însoțite de sesiuni de formare corespunzătoare, pentru a le promova la scară cât mai largă în cadrul Alstom. Formarea se poate realiza fie prin sesiuni la fața locului, fie de la distanță, electronic.

## Obținerea de informații și de răspunsuri la întrebările dvs.

**Alstom promovează implicarea individuală, prin care angajații se sprijină unul pe altul pentru a acționa corect. În calitate de angajați, dacă doriți să fiți consiliați, puteți discuta problemele cu:**

- Echipa de conducere;
- Persoana de contact de la departamentele de resurse umane sau juridic;
- Un membru al departamentului de etică și conformitate;
- Un ambasador al eticii și conformității;
- Un membru al departamentelor de control intern sau audit intern.

**Angajații pot găsi informații detaliate în următoarele resurse electronice:**

- Secțiunea Etică și conformitate de pe rețeaua intranet Alstom;
- Instrucțiunile din Sistemul de Management Alstom (Alstom Management System - AMS);
- Site-ul Alstom: <http://www.alstom.com/integrity/>

Respectarea instrucțiunilor este obligatorie. Acestea sunt actualizate cu regularitate în funcție de cele mai recente evoluții în cadrul Alstom și abordează subiectele următoare: etică și conformitate, aspecte financiare, aspecte juridice, resurse umane, aprovizionare și operațiuni, mediu, sănătate și siguranță, comunicații și sisteme informatice și tehnologie. Având la bază procesele noastre de afaceri și operaționale, în Sistemul de Management Alstom sunt disponibile politici și instrucțiuni suplimentare.

# Semnalarea unei probleme

**Orice angajat, orice persoană și orice terță parte poate utiliza procedura de alertare a Alstom în conformitate cu legile și reglementările din țara în care lucrează sau trăiește, dacă are vreun motiv să bănuiască o încălcare a Codului de etică sau a regulilor și politicilor Alstom.**

**Procedura de alertare le oferă angajaților o alternativă pentru a semnală posibilele încălcări, în situațiile în care informarea managerului direct ar putea genera probleme sau dacă se consideră că neregula semnalată nu va fi investigată corespunzător. Persoana care dorește să semnaleze o problemă are următoarele opțiuni:**

## **Luând legătura cu:**

- vicepreședintele senior/vicepreședintele de regiune
- vicepreședintele regional responsabil de aspectele juridice și de conformitate
- Directorul juridic:  
Emmanuelle Petrovic  
48, rue Albert-Dhalenne 93400 Saint-Ouen, Franța  
[emmanuelle.petrovic@alstomgroup.com](mailto:emmanuelle.petrovic@alstomgroup.com) +33 1 57 06 19 08
- Directorul responsabil de conformitate (Chief Compliance Officer):  
Inge De Venter  
48, rue Albert-Dhalenne 93400 Saint-Ouen, Franța  
[inge.de-venter@alstomgroup.com](mailto:inge.de-venter@alstomgroup.com) +33 1 57 06 19 42

**Utilizând următoarele două metode noi de comunicare, disponibile 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână, 365 de zile pe an:**

- site-ul securizat: [www.alstom.ethicspoint.com](http://www.alstom.ethicspoint.com)
- linia telefonică de asistență gratuită (numerele sunt disponibile pe site-ul securizat).

Se vor lua toate măsurile necesare pentru a respecta anonimitatea angajatului. Alstom declară că niciun angajat nu va face obiectul niciunui tip de acțiuni represive, cum ar fi schimbarea funcției, hărțuirea sau orice altă formă de discriminare, ca urmare a utilizării procedurii de alertare sau a divulgării de informații cu bună credință.

# Principiile noastre fundamentale

## Respectare legilor și reglementărilor

Reputația Alstom în ceea ce privește integritatea are la bază respectarea legilor, a reglementărilor și a oricăror alte cerințe care se aplică în cazul conduitei în afaceri în toate țările în care compania este prezentă. Angajații Alstom sunt personal responsabili pentru cunoașterea legilor, reglementărilor și cerințelor legate de postul lor. Orice încălcare a acestor legi și reglementări poate duce la acțiuni civile și penale. Activitățile care ar putea implica Alstom în practici ilegale sunt interzise.

Alstom este o companie multinațională cu operațiuni în întreaga lume. Pentru a avea standarde etice ridicate, impunem respectarea unor reguli mai stricte decât cele stabilite prin legile și reglementările naționale aplicabile. Printre altele, Alstom aderă la spiritul și litera legilor referitoare la drepturile oamenilor și standardele de muncă, sănătate și siguranță, protecția mediului, prevenirea corupției, concurența echitabilă, taxarea și comunicarea exactă a datelor financiare. Respectăm principiile directe ale OCDE, Declarația Universală a Drepturilor Omului a Națiunilor Unite, principiile inițiativei „Global Compact” (Pactul mondial al întreprinderilor) a ONU și cele ale Camerei Internaționale de Comerț.

## Respectarea tuturor regulilor și politicilor Alstom

Pe lângă legile și reglementările care se aplică în cazul afacerii noastre, Alstom a implementat și reguli, instrucțiuni, directive și politici interne („Regulile Alstom”), care guvernează activitățile cotidiene ale angajaților Alstom. Toți angajații Alstom trebuie să respecte, permanent, Regulile Alstom. Orice încălcare a Regulilor Alstom sau orice neconformitate cu acestea va duce la măsuri disciplinare.



## Prevenirea corupției și dării de mită

Politica Alstom prevede interzicerea tuturor plăților și practicilor nelegale. Alstom respinge orice formă de corupție și mită în toate tranzacțiile sale. Compania este întru totul dedicată respectării cerințelor stabilite prin convenția OCDE privind combaterea corupției, legislația penală franceză, legea din SUA privind practicile corupte din străinătate (Foreign Corrupt Practices Act - FCPA), legea anticorupție din Regatul Unit din 2010 și prin toate legile și reglementările aplicabile din țările în care compania este prezentă. Totodată, Alstom respectă standardele voluntare stabilite de Camera Internațională de Comerț și recomandările din ghidul cu resurse aferent legii din SUA privind practicile corupte din străinătate (Resource Guide to the US Foreign Corrupt Practices Act). În toate țările există legi anticorupție și, în general, sunt concepute în așa fel încât să interzică orice formă de mită și alte practici corupte. O încălcare a oricăreia dintre aceste legi reprezintă o infracțiune gravă care poate duce la amenzi drastice pentru companii și la pedepse cu închisoarea în cazul persoanelor. Chiar și aparența unei încălcări a acestor legi ar putea afecta reputația Alstom și ar putea reprezenta un risc pentru angajați.

În mod special, este interzis pentru companiile și angajații Alstom, precum și pentru membrii din conducere și pentru directorii companiei să ofere, să promită sau să asigure orice avantaj financiar sau de altă natură unei persoane, pentru a obține sau păstra un contract, pentru a recompenza o decizie sau pentru o facilitare ori favoare care contravine reglementărilor. De asemenea, este interzis ca aceste persoane să răspundă unor solicitări vizând același scop. Această prevedere este valabilă indiferent dacă avantajul necuvenit este obținut direct sau indirect, inclusiv prin solicitarea de ajutor de la o terță parte, cum ar fi un partener de vânzări, un furnizor, un contractant, o societate mixtă sau un partener dintr-un consorțiu.

În plus, este interzis pentru companiile și angajații Alstom, pentru membrii conducerii și directorii companiei să primească recompense, adică un avantaj financiar sau de orice altă natură, în schimbul unei decizii în favoarea unei terțe părți.

Cu referire la interdicția de mai sus, „persoană” înseamnă orice oficial public, partid politic, angajat sau agent al unui client din sectoarele public sau privat ori angajat sau agent al unei agenții sau bănci creditoare. Printre oficialii publici se numără, fără limitare la aceștia, oficialii, agenții, angajații sau reprezentanții publici sau guvernamentali, orice partid politic sau oficialii, agenții, angajații sau reprezentanții unui partid politic, candidații la funcții publice sau în cadrul unor partide politice, membrii unor consilii publice, oficialii și angajații organizațiilor internaționale, judecătorii sau oficialii tribunalelor internaționale și angajații administrațiilor controlate de stat și ai companiilor deținute de stat.

Plățile de facilitare sunt utilizate pentru a facilita procedurile și formalitățile administrative obligatorii derulate, în mod normal, pe canalele legale corespunzătoare. Astfel de plăți sunt incluse în categoria de acte minore de corupție. Deși sunt tolerate în unele țări, acestea sunt considerate ilegale în multe țări. Pentru a evita orice confuzie, Alstom interzice orice astfel de practici.

Alstom nu va sancționa un angajat care respectă regulile Alstom și refuză orice formă de corupție și mită, chiar dacă o astfel de decizie ar duce la pierderea unui contract sau ar avea orice alte consecințe comerciale adverse.

LGL-WMS-010 - Cadourile și ospitalitatea

LGL-WMS-011 - Contribuțiile politice

LGL-WMS-012 - Contribuțiile caritabile

LGL-WMS-013 - Sponsorizarea

LGL-WMS-014 - Companiile de consultanță

LGL-WMS-015 - Gestionarea conflictelor de interese

LGL-WMS-016 - Prevenirea corupției în rândul furnizorilor și contractanților

LGL-WMS-017 - Prevenirea corupției în cadrul societăților mixte și consorțiilor

LGL-WMS-018 - Plățile de facilitare

LGL-WMS-020 - Partenerii de vânzări

## Respectarea legilor privind concurența

Concurența este una dintre condițiile esențiale ale unei economii de piață. Legea privind concurența, denumită și legea antitrust în SUA, asigură concurența echitabilă între companii. Este interesul Alstom să opereze pe piețe concurențiale libere și să respecte toate legile relevante privind concurența. Companiile Alstom pot face obiectul unor amenzi drastice pentru încălcarea legilor referitoare la concurență, iar persoanele pot face obiectul unor sancțiuni civile și penale ori al celor pronunțate de tribunalele pentru litigii de muncă, putându-se ajunge chiar la pedepse cu închisoarea în cazul unor încălcări. În plus, este posibil ca terțe părți să solicite daune de la Alstom în cazul unor presupuse încălcări ale legilor privind concurența. Respectarea strictă a legilor privind concurența are avantaje reale și tangibile: promovează și încurajează inovația, realizarea de produse de înaltă calitate și protecția consumatorilor și consolidează reputația Alstom în ceea ce privește integritatea.

Angajații Alstom nu au dreptul să participe, cu firme concurente, la niciun acord care are ca scop sau efect fixarea prețurilor, influențarea unui proces de licitație, împărțirea piețelor sau clienților, limitarea producției sau boicotarea unui client sau furnizor. Angajații Alstom nu au dreptul să facă schimb de informații sensibile din punct de vedere comercial cu firme concurente, încălcând astfel legile privind concurența și trebuie să fie deosebit de atenți când participă în asociații profesionale. Se impune o responsabilitate specială când Alstom are o poziție dominantă pe o piață, după cum se menționează în instrucțiunea Alstom referitoare la respectarea regulilor antitrust sau privind concurența (LGL-WMS-007).

Dat fiind că regulile sunt complexe și diferă de la o țară la alte, angajații trebuie să ia legătura cu departamentul lor juridic pentru a obține clarificări dacă este cazul.

LGL-WMS-007 - Respectarea regulilor antitrust sau privind concurența



## Îndeplinirea sarcinilor în ceea ce privește controlul intern și divulgarea informațiilor

Fiecare angajat Alstom are un rol important în activitatea de control intern.

Cadrul referitor la controlul intern este conceput în așa fel încât să asigure, în mod rezonabil, mediul de control pentru Consiliul de administrație, conducere, alți angajați și oricărui părți interesate. Totodată, acest cadru trebuie să garanteze faptul că procesele duc la operațiuni eficiente, cu rapoarte financiare corecte, respectarea instrucțiunilor Alstom și a legilor, reglementărilor și cerințelor aplicabile.

Conducerea are responsabilitatea de a se asigura că operațiunile de control intern sunt în conformitate cu politicile Alstom. Corectitudinea rapoartelor financiare este asigurată prin mai multe controale, inclusiv prin aplicarea principiilor, politicilor, regulilor și procedurilor contabile prezentate în instrucțiunile Alstom, în manualul privind rapoartele financiare și contabilitatea, în manualul referitor la controlul intern, în chestionarul privind aprobarea controalelor interne anuale și în listele de verificare ale directorilor. Furnizarea unor informații financiare și comerciale exacte este esențială dacă dorim să ne desfășurăm activitatea legal, onest și eficient, în conformitate cu standardele financiare aplicabile, cum ar fi principiile contabile general acceptate.

Angajații Alstom trebuie să gestioneze, să stocheze, să arhiveze și să distrugă documentele, actele și registrele contabile, în orice format ar fi acestea, în conformitate cu reglementările aplicabile și cu politica Alstom privind păstrarea datelor și regulile companiei referitoare la confidențialitatea datelor. Managerii trebuie să se asigure că datele înregistrate în sistemul de raportare sunt identice cu informațiile care urmează a fi publicate, cu rezultatele financiare ale perioadei respective și cu situația financiară de la finalul perioadei.

La toate nivelurile Alstom, angajații trebuie să se asigure că toate datele, rapoartele și informațiile utilizate sau comunicate conducerii îi permit companiei să realizeze informări complete, corecte, exacte și oportune în rapoarte, documente și alte comunicări publice.

Printre aceste documente, indiferent de formatul lor, se numără rapoartele și proiecțiile financiare, rapoartele de cercetare, informațiile de marketing, rapoartele privind vânzările, declarațiile fiscale, conturile de cheltuieli, fișele de pontaj, informațiile de mediu și sociale, precum și alte documente, inclusiv cele trimise autorităților guvernamentale sau de reglementare, dar fără limitare la acestea.

În niciun caz nu este permis ca anumite date financiare sau comerciale să fie procesate în mod fraudulos. Frauda sau fapta ori intenția de a înșela, fura, induce în eroare sau minți sunt acte lipsite de etică și, aproape în majoritatea cazurilor, reprezintă infracțiuni. Printre actele de fraudă se numără următoarele (fără limitare la acestea): trimiterea unor rapoarte de cheltuieli false, falsificarea sau modificarea cecurilor, deturnarea sau utilizarea incorectă a activelor companiei, realizarea neautorizată a unor tranzacții, plățile mari în numerar, gestionarea incorectă a sumelor mici în numerar sau realizarea, în actele contabile sau în situațiile financiare, a unor înregistrări care nu respectă standardele contabile aplicabile.

FIN-WMS-055 - Principiile și rapoartele contabile

FIN-WMS-057 - Aprobarea și gestionarea cheltuielilor

LGL-PRO-002 - Semnalarea și investigarea fraudelor și furturilor

LGL-WMS-005 - Păstrarea documentelor originale

Manualul privind rapoartele financiare și contabilitatea

Manualul privind controlul intern

# Regulile noastre esențiale



## Dezvoltarea încrederii în relațiile cu partenerii noștri de afaceri

### Clienții

Alstom trebuie să-și trateze toți clienții în mod onest și corect, indiferent de dimensiunea companiei. Ne angajăm să le oferim clienților produse și servicii de înaltă calitate care corespund necesităților lor.

Alstom oferă informații detaliate cu privire la produsele și serviciile sale în reclame, comunicările publice și ofertele trimise clienților. Dacă negociați contracte, trebuie să vă asigurați că afirmațiile, comunicările și prezentările făcute clienților sunt precise și reale. În calitate de angajați Alstom, trebuie să păstrați secretul informațiilor delicate și confidențiale ale clienților. Trebuie să divulgați informații referitoare la un proiect sau contract numai persoanelor care trebuie să le cunoască și să dețină astfel de informații.

### Furnizorii și contractanții

Deciziile privind achizițiile au la bază o evaluare obiectivă a seriozității și integrității furnizorului sau contractantului și valoarea globală a ofertei, ținând cont de factorii și obiectivele pe termen scurt și lung.

Pentru a ține cont de principalele interese Alstom, achiziționarea bunurilor și serviciilor trebuie să se realizeze în funcție de merit, preț, calitate, performanță, livrare, dezvoltare durabilă și adecvare.

În calitate de cumpărător, Alstom se asigură că nu se dezvoltă nicio relație de dependență cu furnizorii și contractanții, prin urmare explorează sistematic alte opțiuni mai favorabile. Relațiile cu furnizorii și contractanții sunt guvernate de proceduri stabilite de departamentul de aprovizionare și achiziții și sunt concepute în așa fel încât toți furnizorii și contractanții să fie tratați în mod egal.

Trebuie luate toate măsurile pentru a evita conflictele de interese și orice aparență de atitudine părtinitoare. În calitate de angajați Alstom, nu aveți dreptul de a primi recompense, fie vorba de bani sau în altă formă, pentru luarea unei decizii favorabile unor anumiți furnizori sau contractanți. Alstom le solicită furnizorilor și contractanților săi să respecte cu strictețe toate cerințele legale aplicabile referitoare la activitățile lor și mediul de afaceri.

Alstom le cere furnizorilor și contractanților săi să semneze Carta pentru dezvoltarea durabilă, la baza căreia se află respectarea drepturilor omului, interzicerea muncii copiilor, sănătatea și siguranța angajaților și regulile legate de etică, în special cele referitoare la combaterea corupției și concurență, protecția mediului și respectarea legilor și reglementărilor aplicabile. Alstom ia măsuri pentru a se asigura că aceste angajamente sunt respectate atât în timpul procesului de selecție, cât și pe durata derulării contractului..

LGL-WMS-014 - Companiile de consultanță

LGL-WMS-016 - Prevenirea corupției în rândul furnizorilor și contractanților

SCG-WMS-023 - Aprovizionarea indirectă - De la cerere până la comandă

SCG-WMS-011 - Procesul privind dezvoltarea durabilă

SCG-POL-001 - Politică privind aprovizionarea durabilă

SCG-FRM-002 - Carta referitoare la dezvoltarea durabilă pentru furnizorii și contractanții Alstom

## Partenerii de vânzări

Partenerii de vânzări sunt terțe părți care oferă servicii de vânzări și marketing într-un teritoriu definit pentru anumite activități ale companiei. Acești parteneri pot acționa pentru sau în numele Alstom și pot fi în contact cu clienți potențiali sau existenți ai Alstom sau cu orice autoritate publică sau privată.

Alstom interzice orice act de corupție, fie vorba de mediul public sau privat, și orice practici ilegale sau lipsite de etică în toate aspectele unei relații cu partenerii de vânzări. Orice act de corupție sau practică ilegală sau lipsită de etică poate implica răspunderea Alstom sau poate afecta reputația companiei.

Pentru a preveni orice act de corupție în mediul public sau privat, recurgerea la parteneri de vânzări trebuie să facă obiectul unei aprobări stricte, iar departamentul de etică și conformitate trebuie să verifice dacă au fost respectate măsurile privind diligența necesară. Utilizarea de parteneri de vânzări este guvernată de proceduri interne stricte incluse în instrucțiunile Alstom referitoare la colaborarea cu partenerii de vânzări.

LGL-WMS-020 - Partenerii de vânzări

## Contractele guvernamentale

Contractele cu entități publice sau deținute de guvern implică, deseori, respectarea unor standarde foarte înalte și complexe. Alstom respectă legile și reglementările referitoare la achiziția de bunuri și servicii de către guverne în toate operațiunile sale, inclusiv legile care interzic tentativele de influențare a oficialilor guvernamentali.

Compania Alstom aderă la principiile privind concurența echitabilă, furnizarea de informații adevărate și corecte, iar când obține un contract guvernamental, se obligă să-l îndeplinească în conformitate cu toate obligațiile contractuale și legale. În cazul în care contractele guvernamentale implică deținerea sau utilizarea de informații secrete sau restricționate în orice alt fel ori accesul la astfel de informații, este esențial ca angajații Alstom să respecte cu strictețe procedurile de securitate aplicabile în cazul unor astfel de informații.

## Controalele privind exporturile și restricțiile comerciale

Ocazional, se aplică legi și reglementări locale, naționale sau internaționale ori alte cerințe similare care impun embargo-uri sau alte restricții comerciale asupra bunurilor, serviciilor, aplicațiilor software sau tehnologiei.

Toate companiile Alstom trebuie să respecte cu strictețe toate aceste legi aplicabile privind controlul exporturilor din țările în care sunt prezenți (inclusiv legile referitoare la asistența tehnică sau formare). Trebuie acordată o atenție specială tehnologiilor și produselor cu dublă utilizare, cum ar fi componentele, aplicațiile software și datele tehnice, care ar putea fi folosite atât în domeniul civil, cât și în cel militar.

În calitate de angajați Alstom implicați în comerț internațional, trebuie să vă asigurați că activitățile dvs. respectă cele mai recente reglementări aplicabile și trebuie să solicitați asistență de la departamentul juridic sau de la cel responsabil de controlul licitațiilor și proiectelor. Nerespectarea acestor legi și reglementări ar putea expune atât compania Alstom, cât și angajații implicați la sancțiuni severe, inclusiv interzicerea exporturilor în viitor și pedepse penale.

## Combaterea spălării banilor

Spălarea banilor este procesarea banilor proveniți din infracțiuni în așa fel încât să se ascundă proveniența ilegală a acestora.

În conformitate cu legile aplicabile privind combaterea spălării banilor, Alstom derulează afaceri cu parteneri cu o reputație bună și verifică întotdeauna originea fondurilor.

În calitate de angajați Alstom, trebuie să fiți precauți față de modul în care sunt efectuate plățile, pentru a detecta dacă există nereguli. O astfel de atitudine se impune și față de partenerii care au un comportament suspect în operațiunile derulate. Dacă vi se pare că un lucru legat de o tranzacție propusă nu este în regulă sau ar putea încălca legile și reglementările în vigoare ori politicile și procedurile Alstom, adresați întrebări managerului dvs. direct, departamentului juridic, departamentului pentru etică și conformitate sau departamentului financiar.

## Conflictele de interese

Nimic din ceea ce faceți nu trebuie să intre în conflict cu responsabilitățile dvs. profesionale din cadrul Alstom, indiferent dacă este vorba de viața profesională sau privată. Conflictele de interese afectează judecata. În calitate de angajați Alstom, trebuie să evitați orice situație care implică sau ar putea implica un conflict între interesele dvs. personale (sau cele ale familiei sau rudelor dvs.) și cele ale Alstom. Dacă vă confrunțați cu un conflict de interese sau un potențial conflict de interese, trebuie să informați conducerea.

Pentru a vă proteja pe dvs. și pentru a proteja compania Alstom de conflicte de interese reale sau aparente, nu trebuie să faceți sau să dețineți investiții ori să aveți responsabilități de conducere într-o companie furnizor, client, companie concurentă, de consultanță sau în orice alt partener de afaceri dacă o astfel de investiție ar putea afecta o decizie de afaceri luată în numele Alstom sau ar putea crea aparența unui conflict de interese.

Nu trebuie să discutați direct cu un partener de afaceri care ar putea deveni client, furnizor, partener de vânzări sau orice altă terță parte dacă aveți interese într-o astfel de terță parte sau dacă un membru al familiei dvs. ori o rudă a dvs. are vreun interes.

De asemenea, trebuie să aplicați regulile Alstom cu privire la acceptarea de cadouri și ospitalitate de la o terță parte, pentru a nu ajunge într-un posibil conflict de interese.

Trebuie acordată atenție angajării unor foști angajați guvernamentali sau a membrilor familiei lor. Angajarea trebuie analizată cu atenție și aprobată de departamentul de resurse umane, care trebuie să se consulte cu departamentul de etică și conformitate dacă este cazul. Cu toate că unii dintre foștii clienți publici ai companiei Alstom au fost privatizați parțial sau integral, este posibil ca aceștia să facă obiectul aceluiași reguli stricte sau al unor similare.

LGL-WMS-015 - Gestionarea conflictelor de interese

HRM-PRO-008 - Procesul de recrutare externă

## Cadourile și ospitalitatea

Alstom dorește să se asigure că orice decizie de afaceri luată de angajații, clienții sau furnizorii companiei trece prin canalele comerciale corespunzătoare, având la bază competitivitatea, performanța și calitatea produselor și tehnologiilor oferite, și nu este determinată de niciun fel de avantaj personal necuvenit sau de un conflict de interese.

Nu se permite oferirea oricărui fel de cadou sau servicii de ospitalitate dacă acest gest are ca scop sau efect obținerea unui avantaj de orice fel sau influențarea unei decizii de afaceri, prin încălcarea legii, a obligațiilor beneficiarului, a prevederilor Codului de etică sau a instrucțiunilor Alstom aplicabile. Aceeași prevedere se aplică și în cazul în care o persoană primește un cadou sau beneficiază de un serviciu de ospitalitate.

În calitate de angajați Alstom, este interzis să oferiți, să acceptați sau să autorizați un membru al familiei sau o rudă să accepte cadouri, bani, împrumuturi, invitații sau orice altă formă de tratament special de la orice persoană implicată în relații de afaceri cu Alstom dacă obiectivul final este influențarea unei decizii de afaceri.

LGL-WMS-010 - Cadourile și ospitalitatea





# Asumarea unui rol esențial în mediul nostru

**În calitate de corporație bună și responsabilă, Alstom este extrem de conștientă de impactul pe care-l au acțiunile sale.**

**Compania integrează aspectele legate de mediu și cele sociale, precum și drepturile omului și protecția consumatorilor în operațiunile sale comerciale și în strategia sa fundamentală, într-o strânsă colaborare cu toate părțile interesate. Alstom aplică aceste politici și standarde în toate țările în care operează.**

**În calitate de angajați Alstom, trebuie să contribuiți la atingerea acestor obiective prin propriul comportament.**

## Protecția mediului

Alstom și-a propus să contribuie semnificativ la protecția mediului prin sistemele, echipamentele și serviciile pe care le vinde, oferindu-și în același timp mijloacele pentru atingerea acestui obiectiv. Principalele activități ale companiei vizează furnizarea de tehnologii și soluții care să reducă semnificativ emisiile și gazele cu efect de seră, precum și reducerea utilizării de resurse naturale limitate. Alstom le comunică clienților săi și tuturor părților interesate informații despre impactul produselor sale asupra mediului înconjurător.

În plus, Alstom își conține procesele de producție, instalare și service în așa fel încât să se reducă la minimum consumul de energie. Totodată compania elimină produsele periculoase și preferă materialele care pot fi reciclate. La toate unitățile de producție și la toate birourile, precum și la unitățile clienților noștri, impactul asupra mediului înconjurător este luat în considerare în cazul deciziilor majore, iar acest aspect este gestionat în conformitate cu regulile stabilite în politica referitoare la mediu, sănătate și siguranță.

În calitate de angajați Alstom, trebuie să contribuiți la acest efort colectiv în activitățile dvs. cotidiene.

MNS-POL-003 - Politica referitoare la mediu, sănătate și siguranță

EHS-PRO-008 - Evaluările unităților din punct de vedere al protecției mediului, Procesul de raportare în cazul studiilor privind utilizarea azbestului

Politica privind responsabilitatea socială a întreprinderilor - decembrie 2013

## Relațiile cu comunitatea

În calitate de angajați Alstom, sunteți încurajați să desfășurați activități de voluntariat și să fiți utili în comunitatea dvs. locală. Activitățile întreprinse de dvs. din proprie inițiativă sunt desfășurate în nume propriu și în timpul liber. Conflictele de interese trebuie evitate.

Politica privind investițiile în comunitate

## Contribuțiile politice și activitatea politică

Contribuțiile politice fac obiectul legilor naționale, care diferă în funcție de țară. Chiar dacă sunt permise într-o anumită țară, astfel de contribuții pot fi o sursă de corupție sau pot fi percepute drept practici îndoielnice. Alstom interzice orice fel contribuții, financiare sau în natură, în numele Alstom, pentru partide sau organizații politice ori politicieni.

În calitate de angajați Alstom, compania vă respectă dreptul de a vă implica în comunitate și în activitățile civice ale acesteia. Implicarea trebuie făcută la nivel personal, în nume propriu, în timpul liber și din fonduri proprii, respectând legile și reglementările aplicabile. Nu este permisă utilizarea articolelor de papetărie, a fondurilor sau a altor proprietăți ale companiei în activități politice personale. Trebuie să separați cu atenție propriile activități politice de activitățile în cadrul Alstom și trebuie să evitați orice fel de conflicte de interese, conflicte de interese aparente sau comportamente ilegale.

LGL-WMS-011 - Contribuțiile politice

## Contribuțiile caritabile

Contribuțiile caritabile realizate în numele Alstom sau utilizând resursele financiare ale companiei trebuie să respecte toate legile și reglementările aplicabile, să fie aprobate în prealabil în scris și să fie înregistrate în mod corespunzător. Dacă este cazul, poate fi consultat departamentul de etică și conformitate. Contribuțiile trebuie să fie relevante pentru comunitatea în care își desfășoară activitatea Alstom. Trebuie să păstrați evidențe în scris despre toate deciziile luate sau acțiunile întreprinse.

LGL-WMS-012 - Contribuțiile caritabile

## Sponsorizarea

Sponsorizarea face parte din strategia de marketing și comunicare. Sponsorizările sunt autorizate în conformitate cu legile și reglementările aplicabile, exclusiv în limitele instrucțiunilor Alstom.

În calitate de angajați Alstom, trebuie să trimiteți orice decizie de implicare a companiei într-o sponsorizare spre aprobare prealabilă departamentului de comunicare. Dacă este cazul, poate fi consultat departamentul de etică și conformitate. Trebuie să păstrați evidențe în scris despre toate deciziile luate sau acțiunile întreprinse.

LGL-WMS-013 – Sponsorizarea



# Cultivarea unui spirit de echipă

**Politica Alstom prevede susținerea și respectarea principiilor privind protecția drepturilor internaționale ale omului, respectarea Declarației universale a drepturilor omului a Organizației Națiunilor Unite și a convențiilor fundamentale ale Organizației Mondiale a Muncii.**

**În conformitate cu aceste principii, Alstom aplică o politică de resurse umane care are la bază tratamentul echitabil, respectul față de oameni și respectarea demnității, drepturilor și libertăților lor individuale și promovează această filosofie în cadrul companiei. Nu este tolerată discriminarea de niciun fel. Alstom promovează toate formele de dialog atât la nivel individual cu angajații, cât și cu reprezentanții lor.**

## Respectarea drepturilor omului

Alstom acordă o atenție deosebită legilor referitoare la drepturile omului și muncă. Pe lângă principiile de mai sus, Alstom respectă și principiile de bază referitoare la afaceri și drepturile omului susținute de Consiliul pentru drepturile omului. Totodată, compania respectă drepturile omului recunoscute la nivel internațional existente oriunde își desfășoară activitatea. Alstom susține eliminarea tuturor formelor de muncă ilegală, forțată sau obligatorie, în special exploatarea copiilor. Munca ilegală, forțată sau obligatorie este strict interzisă la furnizorii și contractanții Alstom.

## Relația cu angajații

Alstom respectă dreptul angajaților de a constitui sindicate și organizații ale lucrătorilor și de a se alătura acestora. De asemenea, compania le respectă dreptul de a se organiza și negocia colectiv. Politica privind relațiile sociale recunoaște faptul că diversitatea este o sursă de putere pentru companie. Alstom respectă rolul și responsabilitățile partenerilor sociali și se angajează să comunice și să negocieze deschis pentru a aborda probleme de interes colectiv. Compania le oferă mijloacele pentru ca aceștia să-și desfășoare activitatea și nu-i împiedică să-și îndeplinească rolul asumat.

## Managementul carierei pentru angajați

Ca parte a strategiei sale de management, Alstom promovează dezvoltarea angajaților.

Ciclul de management al resurselor umane include discuții personale între angajați și manageri nu doar pentru a defini obiectivele și a analiza realizările, ci și pentru a vorbi despre aspirațiile profesionale ale angajatului și despre necesitățile de dezvoltare, precum și despre aplicarea valorilor Alstom în practică. Alstom dorește să promoveze mobilitatea internă la toate nivelurile companiei.

HRM-PRO-006 - Procesul de mobilitate internă

HRM-PRO-007 - Managementul performanței și evaluarea persoanelor

## Egalitatea de șanse și diversitatea

Alstom nu tolerează nicio formă de hărțuire, coerciție sau abuzuri, indiferent dacă este vorba despre acte de natură sexuală, fizică, psihologică sau de alt tip.

Recrutarea, formarea și dezvoltarea personală a angajaților cu origini diferite este o valoare importantă pentru Alstom. Compania recunoaște și apreciază această diversitate prin alcătuirea de echipe care să reflecte piețele și comunitățile în care își desfășoară activitatea. Compania se angajează să ofere șanse egale de angajare tuturor angajaților și candidaților calificați.

În calitate de angajați Alstom, trebuie să respectați toate legile și reglementările care interzic orice fel de discriminare legată de vârstă, rasă, sex, etnie, naționalitate, religie, sănătate, dizabilități, stare civilă, orientare sexuală, opinii politice sau filosofice, calitatea de membru de sindicat sau alte caracteristici protejate de legile și reglementările aplicabile.

Dacă observați sau experimentați orice fel de abuz, îl puteți semnala conducerii departamentului de resurse umane. Nu este permisă luarea niciunor măsuri împotriva dvs. pentru semnarea cu bună credință a unei astfel de situații. Procesul de recrutare este bazat exclusiv pe calificările și competențele candidatului. Remunerarea este determinată în funcția de contribuția pe care o are fiecare angajat în cadrul Alstom.

HRM-POL-005 - Egalitatea de șanse la angajare și diversitatea

## Sănătatea și siguranța

Compania Alstom este hotărâtă să asigure un mediu de lucru sigur și sănătos la toate unitățile sale, oferind aceleași standarde înalte în toate locurile unde își desfășoară activitatea. Aceste standarde sunt prezentate în politica referitoare la mediu, sănătate și siguranță și se aplică în cazul tuturor angajaților și contractanților care lucrează la unitățile Alstom sau sub supravegherea Alstom la unitățile clienților. Se depun eforturi concrete pentru a reduce la zero numărul de accidente prin acordarea unei atenții deosebite activităților cu risc ridicat. Acest efort implică asigurarea unei formări intensive a managerilor și angajaților și o toleranță zero față de abaterile de la aceste standarde.

Măsurile de eliminare a tuturor riscurilor legate de sănătate și siguranță se aplică la toate unitățile și toate proiectele. Aceste măsuri sunt implementate în parteneriat cu organismele și comitetele relevante Alstom.

MNS-POL-003 - Politica referitoare la mediu, sănătate și siguranță

EHS-PRO-007 - Directivele Alstom privind siguranța și politica de toleranță zero față de abateri

EHS-PRO-023 - EHS – Procesul de raportare și responsabilitățile

EHS-PRO-008 - Evaluările unităților din punct de vedere al protecției mediului, Procesul de raportare în cazul studiilor privind utilizarea azbestului

EHS-PRO-009 - Eliminarea azbestului – Controlul și minimizarea expunerilor

## Securitatea angajaților

Alstom face tot ce-i stă în putere pentru a-și proteja angajații, oriunde ar lucra aceștia. Alstom transmite cu regularitate instrucțiuni pentru a informa oamenii cu privire la riscuri și elaborează proceduri care trebuie urmate, cum ar fi în cazul unor situații de instabilitate politică sau al unor acte criminale.

În calitate de angajați Alstom, trebuie să fiți la curent cu aceste instrucțiuni actualizate regulat, în special cele referitoare la călătoriile de afaceri.

SEC-PRO-001 - Organizarea pentru garantarea siguranței  
SEC-WMS-003 - Călătoria sau șederea într-o țară cu situație delicată

## Confidențialitatea datelor

Alstom și toți angajații companiei trebuie să fie deosebit de atenți la legile și reglementările privind confidențialitatea și protejarea informațiilor referitoare la persoane, angajați sau terțe părți și trebuie să le respecte.

Alstom nu transmite informații personale unor terțe părți decât în măsura necesară și permisă de legile și reglementările aplicabile.

În calitate de angajați Alstom, puteți să aveți acces la datele personale ale altor persoane doar dacă funcția dvs. și responsabilitățile pe care le aveți includ în mod concret administrarea de date personale. Dreptul de acces este restricționat în funcție de natura și aria de acoperire a funcției și responsabilităților.





## Protejarea bunurilor Alstom

Bunurile Alstom nu sunt doar activele corporale (cum ar fi banii, materialele, invențiile brevetate, proprietatea intelectuală sau rețelele informatice și de telefonie), ci și activele necorporale (idei, concepte sau cunoștințe) dezvoltate de angajați pe durata activității lor în cadrul Alstom. În plus, printre active se numără listele cu clienți și furnizori și alte date privind piața, împreună cu orice fel de informații la care angajații au acces în baza responsabilităților lor la locul de muncă.

În calitate de angajați Alstom, trebuie să faceți tot posibilul pentru a proteja activele companiei. Este interzisă utilizarea fondurilor și activelor Alstom în scopuri ilegale sau care nu au legătură cu activitățile Alstom.

Nu este permis să vă însușiți active Alstom pentru uz personal sau să le puneți la dispoziția altora pentru a fi utilizate în scopuri care nu au legătură cu Alstom. Este interzis să utilizați activele Alstom în afaceri personale sau pentru câștiguri personale și este interzis să permiteți utilizarea lor de către alte persoane care nu sunt angajate Alstom sau nu sunt autorizate de companie. Însușirea ilegală sau furtul acestor active poate duce la sancțiuni și poate reprezenta o încălcare a legii, ceea ce ar putea rezulta în acțiuni civile sau penale.

### Resursele de comunicare

Resursele de comunicare (e-mail, mesagerie vocală, internet, telefon, inclusiv telefon mobil, și alte mijloace de comunicare) sunt proprietatea Alstom și trebuie utilizate în scop profesional. În cazul dispozitivelor personale conectate la sistemele informatice Alstom, compania rămâne proprietarul legitim al datelor profesionale de pe dispozitivul personal al utilizatorului. Când un utilizator părăsește compania Alstom, datele profesionale trebuie șterse de pe dispozitiv de către Alstom.

Utilizarea resurselor de comunicare se bazează pe recunoașterea faptului că viețile private și profesionale sunt puternic interconectate și că echilibrul potrivit între cele două este benefic atât pentru Alstom, cât și pentru angajați. Cu toate acestea, o astfel de utilizare trebuie limitată la ceea ce este rezonabil și necesar în circumstanțele date.



## Respectarea informațiilor confidențiale

Pe parcursul îndeplinirii obligațiilor dvs. în calitate de angajați Alstom, este posibil să aveți acces la date confidențiale și protejate prin drepturi de proprietate referitoare la activitățile comerciale Alstom, inclusiv informații privind clienții și furnizorii. Angajații cu astfel de acces trebuie să fie doar cei a căror funcție și responsabilitate include în mod concret administrarea, utilizarea și comunicarea unor astfel de date. Dreptul de acces este restricționat în funcție de natura și aria de acoperire a funcției și responsabilităților. În plus, în cazul în care intrați în posesia unor informații confidențiale sau protejate, trebuie să păstrați confidențialitatea acestora și să le utilizați doar în scopurile permise. Obligațiile dvs. legate de astfel de informații se întind și după ce nu mai sunteți angajat al companiei.

Printre exemple de informații confidențiale se numără, fără limitare la acestea, situațiile financiare, prognozele și alte date financiare, datele personale și cele referitoare la resursele umane, informațiile despre achiziții și cesiuni, produse noi și comenzi.

Printre exemple de informații protejate se numără, fără limitare la acestea, strategiile de afaceri, îmbunătățirile produselor, informațiile tehnice, sistemele, invențiile, secretele comerciale sau competențele dezvoltate sau dobândite de Alstom.

Definițiile includ subiectele tratate de acordurile de confidențialitate și nedivulgare a informațiilor.

Pe parcursul îndeplinirii obligațiilor dvs., este posibil să întâlniți încercări de extorcare (bani, informații confidențiale). Dacă nu sunteți siguri dacă aveți dreptul să divulgați în mod corespunzător informații confidențiale sau să acționați cu privire la informațiile deținute, consultați procedura prezentată în capitolul Instrucțiuni privind siguranța/Protecția datelor și cereți sfatul managerului dvs.

Regulile de aur privind protecția datelor  
Protecția datelor în timpul călătoriilor  
Extorcarea de bani și/sau informații

## Proprietatea intelectuală

Drepturile de proprietate intelectuală deținute de Alstom printre care se numără, dar fără limitare la acestea, brevetele, drepturile asupra unor invenții și desene, mărcile comerciale, denumirile comerciale și de afaceri și toate fondurile comerciale aferente, drepturile de iniția acțiuni în instanță pentru utilizări abuzive de denumiri, bunuri și servicii sau pentru concurență inechitabilă, drepturile de autor, drepturile morale și conexe, drepturile asupra bazelor de date, numelor de domenii, drepturile asupra informațiilor (inclusiv know-how și secrete comerciale) și orice alte drepturi similare sau echivalente, existând în prezent sau în viitor, în orice parte a lumii, înregistrate sau neînregistrate și incluzând toate utilizările unor astfel de drepturi sau reinnoirile ori prelungirile acestora pe durata maximă, sunt printre cele mai de preț active ale companiei, prin urmare sunt protejate prin lege de fiecare dată când acest lucru este posibil.

În calitate de angajați Alstom, aveți obligația de a proteja aceste active. Alstom se asigură că proprietatea intelectuală a altora este protejată și nu este încălcată de angajații companiei.

IPD-WMS-006 - Protecția și administrarea mărcilor comerciale



## Utilizarea abuzivă a informațiilor confidențiale

Pe parcursul desfășurării normale a activității, în calitate de angajați Alstom, este posibil să aveți acces la informații care pot afecta valoarea acțiunilor, opțiunilor pe acțiuni sau a altor titluri de valoare dacă astfel de informații devin publice. Dat fiind că Alstom este o companie listată la bursă, compania face obiectul unor legi și reglementări privind bursele de valori din mai multe jurisdicții, care reglementează utilizarea și publicarea informațiilor.

Informațiile care pot afecta valoarea acțiunilor, opțiunilor pe acțiuni sau a altor titluri de valoare Alstom sunt considerate a fi confidențiale și trebuie păstrate ca atare până când acestea sunt făcute publice de către companie. Acționarea în baza acestor informații pentru a obține avantaje personale sau divulgarea acestor informații altor persoane înainte de a fi publicate oficial constituie, probabil, o încălcare a legilor privind bursele de valori și încalcă politica Alstom. Sancțiunile pentru astfel de încălcări sunt serioase și pot merge până la amendă și pedepse cu închisoarea.

Această regulă se aplică și în cazul informațiilor confidențiale despre alte companii, inclusiv clienți, furnizori și orice parteneri de afaceri, care sunt listate la bursă, în cazul în care dețineți informații care nu sunt publice despre compania respectivă.

LGL-WMS-008 - Utilizarea abuzivă a informațiilor confidențiale

## Comunicarea cu analiști și/sau investitori

Departamentul pentru relațiile cu investitorii este responsabil pentru orice fel de comunicare cu analiștii și investitorii. Orice comunicare de la un analist sau investitor care solicită informații despre Alstom trebuie înaintată departamentului pentru relațiile cu investitorii, care se va ocupa de caz.

Orice angajat Alstom invitat să participe la evenimente sau întâlniri la care sunt prezenți investitori trebuie să informeze în scris departamentul pentru relațiile cu investitorii și să obțină o autorizare prealabilă în scris din partea departamentului înainte de a accepta invitația.

## Comunicarea cu presa

Alstom dezvoltă o comunicare activă, pentru a-și consolida imaginea în rândul clienților, al liderilor de opinie, al analiștilor, al investitorilor, al publicului și al părților interesate. Alstom este o companie listată la bursă și orice comunicare cu presa sau analiștii poate afecta imaginea sau reputația Alstom, prin urmare comunicările trebuie analizate și controlate cu atenție.

Relațiile cu presă sunt responsabilitatea departamentului de comunicare. Toate declarațiile de presă sau răspunsurile la întrebările adresate de presă trebuie gestionate exclusiv prin departamentul de comunicare sau trebuie coordonate împreună cu acesta.

## Utilizarea rețelelor sociale

În calitate de angajați Alstom, trebuie să utilizați rețelele sociale externe și interne în mod conștient, chiar și atunci când le folosiți în scop personal. Trebuie să evitați transmiterea de mesaje considerate confidențiale sau protejate ori care ar putea fi considerate insulte ori ofensatoare sau înjositoare pentru anumite persoane sau pentru companie. În plus, trebuie să respectați, în orice situație, reglementările privind confidențialitatea datelor în momentul în care publicați imagini cu anumite persoane sau grupuri.

COM-VVMS-013 - Utilizarea rețelelor sociale pentru a comunica informații despre Alstom



ALSTOM – CODUL DE ETICĂ 2016. ©ALSTOM SA, 2016. Toate drepturile rezervate. ALSTOM, logoul ALSTOM, toate variantele de versiuni și toate mărcile comerciale menționate ale activităților de transport ALSTOM sunt mărci și mărci comerciale deținute de ALSTOM SA sau ALSTOM Transport Technologies. Toate celelalte nume menționate, înregistrate sau nu, sunt deținute de titularii lor respectivi. Datele tehnice sau de altă natură conținute în acest document sunt oferite exclusiv cu titlu informativ. ALSTOM își rezervă dreptul de a revizui sau modifica aceste date în orice moment și fără o notificare prealabilă. Înregistrare drept de autor: trimestrul I din 2016. Reproducerea articolelor și ilustrațiilor din acest număr nu este permisă fără o autorizație prealabilă în scris. Design: tmpworldwide. Fotografii: ©Alstom/E. Lampert, TOMA/C. Sasso/P. de Salabert - TOMA/C. Sasso - S. Dhote - Bernd Rosenthal - P. de Salabert, TOMA/C. Sasso, TOMA/F. Christophorides.

## Alstom

48, rue Albert-Dhalenne

93482 Saint-Ouen Cedex

Tél. : + 33 1 57 06 90 00

Fax : + 33 1 57 06 96 66

[www.alstom.com](http://www.alstom.com)

The logo consists of the word "ALSTOM" in a bold, blue, sans-serif font. The letter "O" is replaced by a red circle with a white horizontal line through its center, resembling a stylized eye or a train wheel.